

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO
GRANDE DO NORTE -UFRN**

**CENTRO DE CIÊNCIAS HUMANAS,
LETRAS E ARTES**

**DEPARTAMENTO DE LÍNGUAS E
LITERATURAS ESTRANGEIRAS
MODERNAS**

INSTITUTO ÁGORA

**THE FEDERAL UNIVERSITY OF RIO
GRANDE DO NORTE – UFRN**

**CENTRE OF HUMANITIES, LETTERS
AND ARTS**

**DEPARTMENT OF MODERN
FOREIGN LANGUAGES AND
LITERATURES**

ÁGORA INSTITUTE

SOBRE OS CURSOS

Os cursos de português língua estrangeira do Instituto Ágora têm por objetivo desenvolver as habilidades de leitura, compreensão oral, produção escrita e discurso falado em português. As aulas contemplam a língua em seus aspectos gramaticais, além dos traços culturais e sociais da civilização brasileira

ABOUT THE COURSES

The courses of Portuguese as a foreign language are committed to developing listening, speaking, reading, and writing skills in Portuguese. The classes focus on the grammatical aspects of the language, as well as the cultural and social features of Brazilian civilization.

PÚBLICO-ALVO

Estudantes estrangeiros dos cursos de graduação e pós-graduação da UFRN e todos aqueles com visto adequado (candidatos portadores de visto de turista não serão aceitos).

A UFRN recomenda enfaticamente que os alunos provenientes das Universidades parceiras requeiram matrícula em uma das turmas oferecidas de acordo com o nível de proficiência em português.

TARGET PUBLIC

Foreign students taking undergraduate or graduate courses at UFRN and those holding an appropriate visa (candidates holding a tourist visa will not be accepted).

UFRN strongly advises students from partner universities to enroll in one of the classes available according to their level of proficiency in Portuguese.

CURSOS OFERECIDOS FEV-JUL/2017

O Instituto Ágora oferece cursos de Português para Estrangeiros (PLE), no período de fevereiro a julho de 2017.

PORTUGUÊS A1 (sem pré-requisito)
PORTUGUÊS A2 (teste de nivelamento para alunos novos)
PORTUGUÊS B1 (teste de nivelamento para alunos novos)
PORTUGUÊS B2 (para alunos que concluíram o Português B1 no semestre passado)

COURSES OFFERED FEB-JUL/2017

Ágora Institute offers courses of Portuguese as a Foreign Language (PFL), beginning February through July 2017.

PORTUGUESE A1 (no previous knowledge required)
PORTUGUESE A2 (placement test required for new students)
PORTUGUESE B1 (placement test required for new students)
PORTUGUESE B2 (for students who finished Portuguese B1 last semester)
PORTUGUESE C1 AND C2 will not be offered next semester.

DIAS E HORÁRIOS

São 20 vagas para cada turma abaixo:

PORTUGUÊS A1: TER/QUI, 16h50-18h30
PORTUGUÊS A2: TER/QUI, 10h50-12h30
PORTUGUÊS B1: TER/QUI, 14h55-16h35
PORTUGUÊS B2: TER/QUI, 16h50-18h30

SCHEDULE

There are twenty (20) seats for each section below:

PORTUGUESE A1: TUE/THU, 16h50-18h30
PORTUGUESE A2: TUE/THU, 10h50-12h30
PORTUGUESE B1: TUE/THU, 14h55-16h35
PORTUGUESE B2: TUE/THU, 16h50-18h30

TESTE DE NIVELAMENTO

DATA: 2 de março de 2017.

HORÁRIO: 15:00 – 17:00

LOCAL: sala 2-I-16 (sala 16 do bloco I do setor de aulas II)

O teste de nivelamento será aplicado para alunos novos que queiram iniciar os estudos a partir dos níveis A2 ou B1.

A inscrição no teste de nivelamento deve ser feita através de solicitação de inscrição pelo email plnmufrn@gmail.com até **23:00 do dia 25 de fevereiro**.

LEVEL PLACEMENT TEST

DATE: March 2, 2017.

TIME: 3 pm to 5 pm.

PLACE: room 2-I-16 (room 16, block I, sector II in the university campus)

The level placement test will be given to new students who think they can begin their studies from Portuguese A2 or B1.

The registration for the level placement test must be done by sending a request to the coordinator of the course at plnmufrn@gmail.com until **11:00 pm, February 25**.

MATRÍCULAS

DATA: 3 de março de 2017.

HORÁRIO: de 8:00 às 12:00.

LOCAL: sala 12 do CCHLA (no 1º andar do Centro de Ciências Humanas, Letras e Artes, que fica em frente à Biblioteca Central Zila Mamede, UFRN)

DISPONÍVEL ATENDIMENTO EM INGLÊS

REGISTRATION

DATE: March 3, 2017.

TIME: from 8 am to 12.

PLACE: room 12 at CCHLA building (1st floor of the CCHLA building, the one facing the Zila Mamede Library, UFRN)

ENGLISH SPOKEN



DOCUMENTOS E CÓPIAS NECESSÁRIOS PARA ALUNOS NOVOS

1. CPF (Não é possível fazer a matrícula sem este documento, que pode ser obtido na Receita Federal, na Ribeira);
2. Passaporte (original e cópia da folha da foto);
3. Cópia da folha do visto em seu passaporte (vistos de turista não serão aceitos);
4. Comprovante de residência (conta de luz, água, telefone). Não precisa estar no seu nome;
5. Registro Nacional de Estrangeiro (RNE), caso tenha visto de permanência (cópia do cartão ou do protocolo).

Se você precisa de uma carta de aceitação para solicitar o visto de estudante no seu país, favor contactar Fleide Daniel pelo email fleidedaniel@hotmail.com.

DOCUMENTS AND COPIES NECESSARY FOR REGISTRATION OF PROSPECTIVE STUDENTS

1. CPF (This document is necessary to pay the fee. It is not possible to register without this document, which can be easily obtained at the Receita Federal (NOT Federal Police), in Ribeira district);
2. Passport (original and photocopy of the photo page);
3. Photocopy of the visa page in your passport (tourist visas will not be accepted);
4. A document to prove where you are living in Natal (generally an electricity, water or phone bill). If you do not have a bill with your name on it, it can be on anyone's name in the household;
5. National Resident Register (RNE), if you hold a permanent visa (a photocopy of the card).

If you need a letter of acceptance in order to apply for a student visa in your country, please email Fleide Daniel at fleidedaniel@hotmail.com.

TAXA

R\$ 300,00 à vista para o semestre inteiro. Não há possibilidade de pagamento parcelado. A taxa não é reembolsável.

FEE

The semester fee is R\$ 300,00 and must be paid when you register for the course. It is not possible to pay in installments. In compliance with university regulations, fees are non-refundable.

INFORMATION FOR STUDENTS FROM PARTNER UNIVERSITIES

Students from partner universities are entitled to a fee waiver. For further information, please contact the International Relations Office (see contact information below).

OBSERVAÇÕES

1. **Todos os alunos novos e antigos devem fazer a matrícula.** Alunos não matriculados não poderão assistir às aulas.
2. As aulas terão início à hora marcada. Evite atrasos.
3. Caso você tenha frequência mínima de 75% e nota final igual ou superior a 7,00 / 10,00, terá direito a um certificado de conclusão ao final de cada curso.

REMARKS

1. **All the (prospective and current) students must register.** Unregistered students cannot attend classes.
2. Classes begin at the right time. Avoid being late.
3. The minimum attendance (75% of all classes) and a final grade equal to or higher than 7,00 / 10,00 are required to be eligible to a certificate of conclusion at the end of each course.

LIVRO DIDÁTICO

Todos os alunos devem adquirir o livro Novo Avenida Brasil 1 (para Português A1), Novo Avenida Brasil 2 (para Português A2), Novo Avenida Brasil 3 (para Português B1) de acordo com nível que estiver cursando. Cópias não autorizadas não serão permitidas em sala. Os materiais suplementares serão fornecidos pelo Instituto Ágora.

COURSEBOOK

All the students must use the book Novo Avenida Brasil 1 (for Portuguese A1), Novo Avenida Brasil 2 (for Portuguese A2), Novo Avenida Brasil 3 (for Portuguese B1) according to the class they have enrolled in. Unauthorized copies will not be allowed in class. Supplementary materials will be provided by Ágora Institute.



INÍCIO DAS AULAS

6 de março (para as turmas de segundas e quartas).

7 de março (para as turmas de terças e quintas).

BEGINNING OF CLASSES

March 6 (if you study on Mondays and Wednesdays).

March 7 (if you study on Tuesdays and Thursdays).

MUITO IMPORTANTE!

Os instrutores são alunos dos últimos semestres da licenciatura em letras coordenados por um professor efetivo da universidade. A língua portuguesa é o objeto de ensino e o meio de instrução adotado no curso.

Nossos alunos são de diversas nacionalidades e todas as aulas são ministradas em português. Tenha em mente que você vai precisar se esforçar para entender as aulas e falar português desde o primeiro dia. Não há instrução individualizada em língua estrangeira para os alunos iniciantes

VERY IMPORTANT!

Instructors are student-teachers from the university supervised by the university faculty. The Portuguese language is at the same time the subject being taught and the medium of instruction adopted in the courses.

We receive students from several countries and all the classes are given in Portuguese. Bear in mind you will need to make an effort to understand and speak Portuguese from the very beginning. There is no customised instruction in foreign languages for beginners.

CONTATO

Instituto Ágora

+55-84-33422336 (ramal 902)

Secretaria de Relações Internacionais

+55-84-3342-2271 (ramal 3)

mobilidade@sri.ufrn.br

Coordenador dos cursos de português para estrangeiros

Prof. Fleide Daniel Santos de Albuquerque

+55-84-99958-8870

fleidedaniel@hotmail.com

CONTACT

Ágora Institute

+55-84-33422336 (extension 902)

International Relations Office

+55-84-3342-2271 (extension 3)

mobilidade@sri.ufrn.br

Coordinator of the Portuguese as a foreign language courses

Prof. Fleide Daniel Santos de Albuquerque

plnmufrn@gmail.com